

ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO

Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Inglês

Matrícula nº 602 da Junta Comercial do Estado de São Paulo



Rua Bartolomeu Bueno da Silva, 49 – Granja Viana - Condomínio São Paulo II
06706-085 - São Paulo, SP – Brasil
Telefax: 55 (11) 4617-3826 | Celular: (11) 9 9949-9766
<http://www.traducaojuramentada.com> | anacirino@traducaojuramentada.com

RG nº. 13.739.285-0
CPF nº. 116.486.678-80
CCM (ISS) nº. 2.388.651-0
INSS nº. 119.5025659-0

LIVRO Nº. 338

FOLHA 267

TRADUÇÃO Nº. 50013

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento no idioma INGLÊS, identificado como "Certificado", o qual passo a traduzir para o vernáculo, no seguinte teor:

[Consta logotipo da Intertek – Qualidade Total. Garantida.]

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Número do certificado: CN-PV-190083

Com base nos testes realizados, as amostras do produto abaixo foram consideradas em conformidade com os requisitos das especificações/normas referenciadas no momento em que os testes foram realizados. Isto não significa que a Intertek tenha realizado qualquer vigilância ou controle da fabricação. O fabricante deve garantir que o processo de fabricação assegure a conformidade das unidades de produção com os produtos examinados mencionados neste certificado.

Requerente: Shenzhen Growatt New Energy Technology CO.,Ltd
1st East & 3rd Floor of Building A, Building B, Jiayu Industrial Park, #28,
GuangHui Road, LongTeng Community, Shiyan Street, Baoan District,
Shenzhen, R. P. China

Produto: Inversor de rede fotovoltaica

Classificações e principais características: Consulte o Apêndice do Certificado de Conformidade

Modelos: MAX 50KTL3 LV, MAX 60KTL3 LV, MAX 70KTL3 LV, MAX 75KTL3 LV, MAX 80KTL3 LV, MAX 60KTL3 MV, MAX 70KTL3 MV, MAX 80KTL3 MV, MAX 90KTL3 MV, MAX 100KTL3 MV

Marca: Growatt

Testado de acordo com: IEC 61727:2004 Sistemas fotovoltaicos (PV) - Características da interface da concessionária
IEC 62116:2014 Procedimento de teste de medidas de prevenção de ilhamento para inversores fotovoltaicos interligados à concessionária

Nome e endereço do escritório emissor do certificado: Intertek Testing Services Ltd. Shanghai
2/F (West Side), No. 707, Zhangyang Road, Free Trade Experimental Area, Shanghai, R. P. China

Relatórios de teste nº: 191120148GZU-004, 191120148GZU-005

Informações adicionais no Apêndice.

[Consta assinatura]

Assinatura

Gerente de Certificação: Grady Ye

Data: 9 de dezembro de 2019

Este Certificado é de uso exclusivo do cliente da Intertek e é fornecido conforme o contrato entre a Intertek e seu Cliente. A responsabilidade e responsabilização da Intertek se limitam aos termos e condições do contrato. A Intertek não assume responsabilidade por qualquer parte, além do Cliente conforme tal contrato, por qualquer perda, despesa ou dano ocasionado pelo uso deste Certificado. Somente o Cliente está autorizado a permitir a cópia ou distribuição deste Certificado. Qualquer uso do nome da Intertek ou de uma de suas marcas para venda ou publicidade do material, produto ou serviço testado deve ser aprovada previamente por escrito pela Intertek.

Intertek

Página 1 de 4

SFT-PV-OP-23a (29-agosto-2019)

ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO

Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Inglês

Matrícula nº 602 da Junta Comercial do Estado de São Paulo



Rua Bartolomeu Bueno da Silva, 49 – Granja Viana - Condomínio São Paulo II
06706-085 - São Paulo, SP – Brasil
Telefax: 55 (11) 4617-3826 | Celular: (11) 9 9949-9766
<http://www.traducaojuramentada.com> | anacirino@traducaojuramentada.com

RG nº. 13.739.285-0
CPF nº. 116.486.678-80
CCM (ISS) nº. 2.388.651-0
INSS nº. 119.5025659-0

LIVRO Nº. 338

FOLHA 268

TRADUÇÃO Nº. 50013

[Consta logotipo da Intertek – Qualidade Total. Garantida.]

APÊNDICE: Certificado de Conformidade

Este é um Apêndice do Número do Certificado de Conformidade: CN-PV-190083

Classificações e principais características:

Modelo	MAX 50KTL3 LV	MAX 60KTL3 LV	MAX 70KTL3 LV	MAX 75KTL3 LV
Tensão máxima FV	1100Vcc			
Faixa de tensão FV	200 – 1000Vcc			
Corrente de curto circuito FV	32 c.c.A*6		32 c.c.A*7	
Corrente de entrada máxima	26 c.c.A*6		26 c.c.A*7	
Tensão máxima de saída	50000W	60000W	70000W	75000W
Tensão máxima aparente	55500VA	66600VA	77700VA	83300VA
Tensão nominal de saída	3W/N/PE, 230/400Vca			
Corrente de saída máxima	80,5 c.a.A	96,6 c.a.A	112,7 c.a.A	120,8 c.a.A
Frequência nominal de saída	50/60 Hz			
Faixa do fator de potência	0,8 em avanço – 0,8 em atraso			
Nível de segurança	Classe I			
Proteção de entrada	IP 65			
Temperatura ambiente de operação	-25°C - +60°C			
Versão do software	T11.0			

Este Certificado é de uso exclusivo do cliente da Intertek e é fornecido conforme o contrato entre a Intertek e seu Cliente. A responsabilidade e responsabilização da Intertek se limitam aos termos e condições do contrato. A Intertek não assume responsabilidade por qualquer parte, além do Cliente conforme tal contrato, por qualquer perda, despesa ou dano ocasionado pelo uso deste Certificado. Somente o Cliente está autorizado a permitir a cópia ou distribuição deste Certificado. Qualquer uso do nome da Intertek ou de uma de suas marcas para venda ou publicidade do material, produto ou serviço testado deve ser aprovada previamente por escrito pela Intertek.

Intertek

Página 2 de 4

SFT-PV-OP-23a (29-agosto-2019)

[Consta logotipo da Intertek – Qualidade Total. Garantida.]

Este é um Apêndice do Número do Certificado de Conformidade: CN-PV-190083

Classificações e principais características:

Modelo	MAX 80KTL3 LV	MAX 60KTL3 MV	MAX 70KTL3 MV	MAX 80KTL3 MV
Tensão máxima FV	1100Vcc			
Faixa de tensão FV	200 – 1000Vcc			
Corrente de curto circuito FV	32 c.c.A*7	32 c.c.A*6	32 c.c.A*7	
Corrente de entrada máxima	26 c.c.A*7	26 c.c.A*6	26 c.c.A*7	
Tensão máxima de saída	80000W	60000W	70000W	80000W
Tensão máxima aparente	88800VA	66600VA	77700VA	88800VA
Tensão nominal de saída	3W/N/PE, 230/400 Vca	3W/N/PE ou 3W+PE 277/480 Vca		
Corrente de saída máxima	128,8 c.a.A	80,2 c.a.A	93,6 c.a.A	107,0 c.a.A
Frequência nominal de saída	50/60 Hz			
Faixa do fator de potência	0,8 em avanço – 0,8 em atraso			
Nível de segurança	Classe I			

ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO

Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Inglês

Matrícula nº 602 da Junta Comercial do Estado de São Paulo



Rua Bartolomeu Bueno da Silva, 49 – Granja Viana - Condomínio São Paulo II
06706-085 - São Paulo, SP – Brasil
Telefax: 55 (11) 4617-3826 | Celular: (11) 9 9949-9766
<http://www.traducaojuramentada.com> | anacirino@traducaojuramentada.com

RG nº. 13.739.285-0
CPF nº. 116.486.678-80
CCM (ISS) nº. 2.388.651-0
INSS nº. 119.5025659-0

LIVRO Nº. 338

FOLHA 269

TRADUÇÃO Nº. 50013

Proteção de entrada	IP 65
Temperatura ambiente de operação	-25°C - +60°C
Versão do software	T11.0

Este Certificado é de uso exclusivo do cliente da Intertek e é fornecido conforme o contrato entre a Intertek e seu Cliente. A responsabilidade e responsabilização da Intertek se limitam aos termos e condições do contrato. A Intertek não assume responsabilidade por qualquer parte, além do Cliente conforme tal contrato, por qualquer perda, despesa ou dano ocasionado pelo uso deste Certificado. Somente o Cliente está autorizado a permitir a cópia ou distribuição deste Certificado. Qualquer uso do nome da Intertek ou de uma de suas marcas para venda ou publicidade do material, produto ou serviço testado deve ser aprovada previamente por escrito pela Intertek.

Intertek

Página 3 de 4

SFT-PV-OP-23a (29-agosto-2019)

[Consta logotipo da Intertek – Qualidade Total. Garantida.]

Este é um Apêndice do Número do Certificado de Conformidade: CN-PV-190083

Classificações e principais características:

Modelo	MAX 90KTL3 MV	MAX 100KTL3 MV
Tensão máxima FV	1100Vcc	
Faixa de tensão FV	200 – 1000Vcc	
Corrente de curto circuito FV	32 c.c.A*7	
Corrente de entrada máxima	26 c.c.A*7	
Tensão máxima de saída	90000W	100000W
Tensão máxima aparente	99900VA	111000VA
Tensão nominal de saída	3W+PE 288/500 Vca	
Corrente de saída máxima	115,7 c.a.A	128,6 c.a.A
Frequência nominal de saída	50/60 Hz	
Faixa do fator de potência	0,8 em avanço – 0,8 em atraso	
Nível de segurança	Classe I	
Proteção de entrada	IP 65	
Temperatura ambiente de operação	-25°C - +60°C	
Versão do software	T11.0	

Este Certificado é de uso exclusivo do cliente da Intertek e é fornecido conforme o contrato entre a Intertek e seu Cliente. A responsabilidade e responsabilização da Intertek se limitam aos termos e condições do contrato. A Intertek não assume responsabilidade por qualquer parte, além do Cliente conforme tal contrato, por qualquer perda, despesa ou dano ocasionado pelo uso deste Certificado. Somente o Cliente está autorizado a permitir a cópia ou distribuição deste Certificado. Qualquer uso do nome da Intertek ou de uma de suas marcas para venda ou publicidade do material, produto ou serviço testado deve ser aprovada previamente por escrito pela Intertek.

Intertek

Página 4 de 4

SFT-PV-OP-23a (29-agosto-2019)

NADA MAIS constava do documento descrito na introdução acima, o qual li e devolvo com esta tradução impressa no referido livro – Inglês, que conferi, achei conforme e assino (emol. – R\$ 612,80 - Recibo 2767 JUCESP). DOU FÉ.
São Paulo, 22 de agosto de 2023.

95916 C MAX IEC 61727 - 62116 juramentado doc
Código do documento ae0dfbab-d087-4271-bf39-e4ebf5859b87



Assinaturas



ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO:11648667880
Certificado Digital
anacirino@outlook.com
Assinou

Eventos do documento

22 Aug 2023, 16:14:05

Documento ae0dfbab-d087-4271-bf39-e4ebf5859b87 **criado** por ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO (86bbe264-39e2-40a8-97f2-3a9f33e6a3e7). Email:anacirino@outlook.com. - DATE_ATOM: 2023-08-22T16:14:05-03:00

22 Aug 2023, 16:14:33

Assinaturas **iniciadas** por ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO (86bbe264-39e2-40a8-97f2-3a9f33e6a3e7). Email: anacirino@outlook.com. - DATE_ATOM: 2023-08-22T16:14:33-03:00

22 Aug 2023, 16:15:04

ASSINATURA COM CERTIFICADO DIGITAL ICP-BRASIL - ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO:11648667880
Assinou Email: anacirino@outlook.com. IP: 187.122.59.1 (bb7a3b01.virtua.com.br porta: 2042). Dados do Certificado: C=BR,O=ICP-Brasil,OU=Secretaria da Receita Federal do Brasil - RFB,OU=AC Certisign RFB G5,OU=A1,CN=ANA PAULA DE SILVIO COBUCCI CIRINO:11648667880. - DATE_ATOM: 2023-08-22T16:15:04-03:00

Hash do documento original

(SHA256):7a150d077a3b5ad9216fd362543701f7960e4b44ea97f703d19e3797e7c75b9d
(SHA512):978f873148ba2ba65a0af975658eab677702b769a8eb6edcd85d25068576d779a9dbbb4e0b07d54d17d4b65511f68068f607774dc1cd433942d6ff9d31aff39e

Esse log pertence **única e exclusivamente** aos documentos de HASH acima

Esse documento está assinado e certificado pela D4Sign